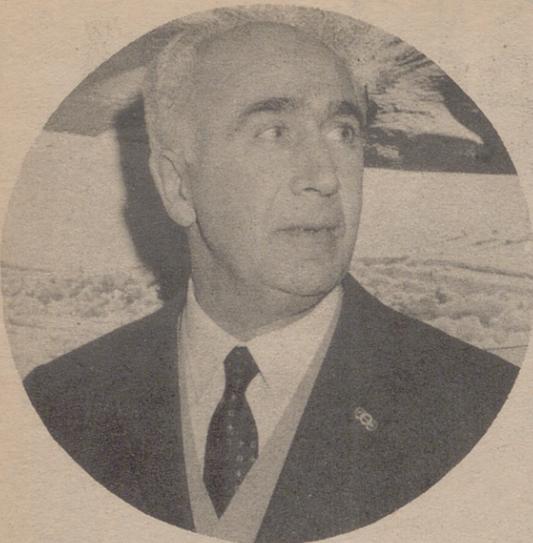


VINIERON LAS NIEVES

SABADO
expres

SUPLENTO-REVISTA
DE LOS SABADOS DE
"ARAGON" expres





Don Eduardo Blanchard, presidente de la Federación Aragonesa de Esquí

"EL PIRINEO NO ESTA PREPARADO PARA ALBERGAR UNA OLIMPIADA"

● PERO DENTRO DE POCOS AÑOS CONTARA CON PISTAS DE CATEGORIA OLIMPICA

En este extraordinario dedicado al deporte del esquí en Aragón, teníamos que buscar forzosamente la voz más autorizada en la materia de toda la región. El hombre que ha dedicado y sigue dedicando gran parte de su vida a la montaña. Un aragonés que ha echado raíces en el Pirineo. Raíces espirituales pues vive en Zaragoza. Nos referimos a Eduardo Blanchard. Nos referimos al presidente de la Federación Aragonesa de Esquí. Eduardo ocupa el cargo desde hace dos años. Esta es su tercer temporada al frente de la Federación.

DOS CAMPEONATOS NACIONALES Y UNO INTERNACIONAL

—¿Cual ha sido la labor más importante de la Federación en este período?
—Ha sido, sin ninguna clase de dudas, la continuación de la labor

emprendida por la anterior Federación presidida por Antonio de la Peña. Hemos querido propagar el esquí entre el elemento estudiantil y juvenil. Hoy podemos afirmar que el grupo de infantiles es el más importante, el más numeroso, de la Federación. Este grupo es la cantera de futuros corredores.

En otro orden de cosas cabe hablar de la realización de dos campeonatos nacionales, y, el año pasado, la prueba internacional "Gran Premio de España". Por cierto que este año no se celebrará esta competición debido a la falta de dinero para cubrir el enorme presupuesto que supone traer a las primeras figuras del esquí mundial.

EL ESQUI ARAGONES EN CABEZA DEL DEPORTE NACIONAL

—¿A que altura se encuentra el esquí aragonés,

respecto al de las demás regiones españolas?

—En tercer lugar, muy cerca de Cataluña y Castilla, en lo que se refiere al número de practicantes y de federados. Respecto a la categoría de las pruebas que se realizan, estamos en segundo lugar.

—¿Y en el contexto del deporte aragonés, ¿qué categoría daría usted al esquí?

—Se encuentra entre los más importantes. Evidentemente en invierno, aparte del fútbol, es el primero. Ha sido en los últimos años cuando ha alcanzado este puesto. La facilidad de transportes y el aumento de nivel de vida lo han hecho posible.

EL ESQUI NO ES UN DEPORTE PARA RICOS

—A propósito del nivel de vida, ¿no es el esquí un deporte para ricos?

—Eso era antes. Ahora no estoy de acuerdo en absoluto. No hay más que ver que lo practica gente muy modesta. Es gente que sale de los clubs que no se distinguen precisamente por su gran capacidad económica.

Por otra parte la Federación ayuda con dinero y material a los clubs, especialmente a los de Huesca, Sallent, Panticosa, Jaca, Benasque y Sabiñánigo. También subvencionamos los cursillos infantiles que organizamos nosotros mismos. Estos cursos se celebran bien en Navidad o Semana Santa, bien a lo largo de diez o doce domingos.

HABLANDO DE ACCIDENTES

—Y dado el gran número de accidentes que se producen ¿no resulta un deporte peligroso?

—El esquí es un deporte muy duro. Sobre todo en plan de competición. Pero aunque no se ejerza ésta, los accidentes son frecuentes. Lo son porque el esquiador trata de alcanzar mayores velocidades, hacer evoluciones cada vez más difíciles, lanzarse por pendientes cada vez más fuertes. La mayoría de las veces se trata de simples caídas más o menos aparatosas. A veces se producen contusiones o fracturas lamentables, claro está.

Hoy, gracias a las ataduras de seguridad, existe una cierta seguridad contra los accidentes.

Las pistas aragonesas están bien dotadas de medios de seguridad?

—Obligatoriamente todas las pistas están provistas de servicios de socorro con camillas y esquiadores que están obligados a acudir allí donde se produce un accidente.

GRAN FUTURO PARA EL ESQUI EN ARAGON

—¿Cómo ve usted el futuro de este deporte en Aragón?

—Halagüeño. De año en año el número de esquiadores aumenta de un 20 a un 25

por ciento como mínimo. Para 1971 se ha rebasado el millar de tarjetas. Aumentó también la categoría de corredores. No obsta conseguir grandes figuras una labor lenta. Ocurrirá para alcanzar ese nivel que transformarse casi casi profesional. Esto no es posible para los estudiantes, para las personas con ocupación laboral.

En cuanto al aspecto puramente material, instalaciones, el futuro es prometedor todavía. Surgió las nuevas estaciones de Cerles y Panticosa. Amigadas a las de Formigosa, Candanchú, ofrecen una gran diversidad de pistas. Un campo maravilloso para esquiador. A propósito Cerler le diré que este comenzará a funcionar a pleno rendimiento. Panticosa esperamos que se abra este próximo mes.

FALTAN AUN MUCHOS AÑOS

—El año pasado se ha mucho de la posibilidad de celebrar en nuestro Pirineo una Olimpiada de invierno. ¿Están preparadas nuestras instalaciones para una prueba de esta categoría?

—No. No son capaces de ello. He presenciado campeonatos del mundo en Val Gardena y he visto que han de pasar muchos años hasta que podamos ofrecer nuestras instalaciones para una Olimpiada. Además tenemos pistas de categoría olímpica.

Esto no quiere decir dentro de algunos años monten instalaciones mecánicas en aquellos lugares que pueden tener categoría olímpica. Hay que buscar pistas con desniveles mayores que los actuales y situadas a mayor altura. En Cerler, por ejemplo, van a alcanzarse 2.600 metros. En Candanchú y Formigosa también podrían conseguirse pistas de estas condiciones.

Dejamos a Eduardo Blanchard en los núcleos locales de la Federación, están abarrotados de árbitros aficionados, secretarios, rezuma actividad por todas partes. Como resumen de sinceridad y afición palabras de su presidente.

Vd. no esquía así casi nunca



NO COMPRE DE ESTA FORMA

VEA EL MAYOR SURTIDOR DE ESQUIS, ATADURAS, BOTAS, CALCETINES, PANTALONES, GUANTES, JERSEYS, GAFAS, GORROS Y UN SIN FIN DE ACCESORIOS

PERO SIEMPRE MARCAS CON GARANTIA Y SERVICIO

NAUTICA MARUGAN

Y SI QUIERE REGALAR SALUD, VISITE LA SECCION DE ARTICULOS PARA TODOS LOS DEPORTES

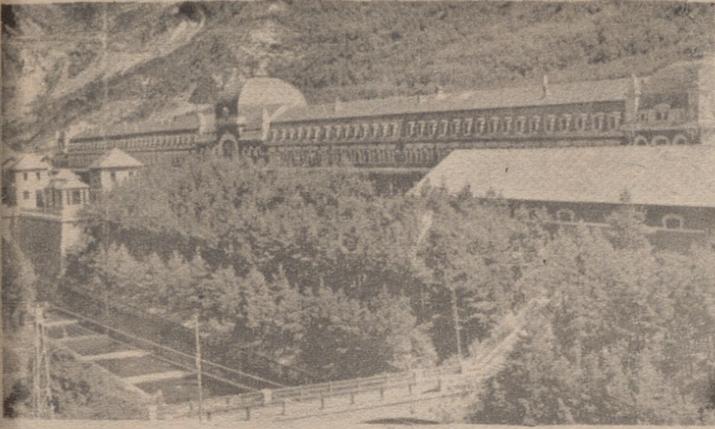
Hostal Faure

Sallent de Gállego

- GRATO AMBIENTE
- EXCELENTE COCINA
- AGUA CALIENTE EN TODAS LAS HABITACIONES (dobles y sencillas)
- APETITOSOS PLATOS TIPICOS EN SU RESTAURANTE
- PRECIOS MODICOS

Los accesos al

PIRINEO



El Pirineo es ya un gran enclave turístico para España. Tiene un futuro enorme. Es una reserva natural que todavía no se explota en sus infinitas posibilidades. Sin embargo, la cadena montañosa y los diferentes centros turísticos en ella enclavados, son ya un poco de atracción de tráfico de gran importancia. Esto explica la trascendencia que tiene en estos momentos y de cara al porvenir, el problema de los accesos al Pirineo.

Empezaremos por las carreteras. Hoy por hoy representan el medio de transporte más utilizado. Tres direcciones principales tiene el tráfico con destino en el Pirineo Aragonés. El procedente de la zona norte (Navarra y Vascongadas), lo hace por la carretera de Tarragona a San Sebastián hasta Puente la Reina y desde allí a Jaca. El que viene de la zona este (Cataluña y Levante), por la misma carretera, pero en sentido inverso, hasta Huesca y luego, por la misma, hasta Puente la

Reina o por la de Arguís y Sabiñánigo. Finalmente el tráfico de Zaragoza y centro accede al Pirineo por la carretera de Zaragoza a Francia por Huesca.

ESTADO ACEPTABLE

Estas carreteras están en un estado aceptable de conservación, si bien entre Huesca y el propio Pirineo el número de curvas resulta excesivo. Son menos abundantes en la carretera "de Bailo", pero aquí nos encontramos con dos graves inconvenientes. De un lado, los desprendimientos de la zona de Murillo y Riglos. De otros el proyecto de recrecimiento de la presa de La Peña, que inundará la actual carretera. Esto obligaría a construir una variante muy costosa por los accidentes del terreno. Por ello fijamos nuestra atención en la carretera "de Arguís". En la actualidad ya acorta la distancia entre Huesca y Jaca en 16 km. Pero su trazado es

muy incómodo en el puerto de Monrepós.

Desde hace varios años existe un proyecto, elaborado por ingenieros de Obras Públicas de Huesca, que elimina este puerto mediante dos túneles. Es un proyecto que merece la máxima atención por parte de todos. Su realización pondría el Pirineo a un tiro de piedra de Zaragoza. Sería la vía ideal del enlace preferente previsto entre Zaragoza y la frontera. Lo que había que gestionar es que este enlace reciba un tratamiento similar a las carreteras incluidas en el plan "Redia", tal y como viene haciéndose en el tramo Zaragoza-Huesca.

NUEVA CARRETERA

Ya en plena cordillera cabe destacar la construcción de la nueva carretera de Biescas a Formigal. Aprovechando en algunos tramos el recorrido de la antigua vía, se trata de una carretera totalmente nueva que eliminará todos los inconvenientes que esta carretera presentaba por su estrechez y por lo pronunciado de las curvas. El Ministerio de Información y Turismo ha sido el que ha corrido a cargo de las obras. Estaba previsto que estas terminaran en el pasado mes de diciembre, pero no ha sido posible. La perforación del túnel de Lanuza ha sufrido un considerable retraso por dificultades técnicas. Además,

parece que la empresa constructora está afectada por algunos problemas económicos. No obstante se confía en que la nueva carretera esté totalmente terminada para la próxima temporada de esquí. La obra quedaría completa si se ampliase la carretera de Biescas a Sabiñánigo y el tramo entre el puente de Escarrilla y Panticosa (pueblo), dado que en esta temporada empieza a funcionar la nueva estación

aragonés está atravesado por la vía férrea internacional de Canfranc. Poco podemos añadir que no hayamos dicho ya sobre este desgraciado ferrocarril. Podría ser un medio formidable de colocar en la cordillera a miles y miles de turistas y deportistas. En la actualidad no cumple este cometido ni siquiera por aproximación. Los horarios no son adecuados, el viaje resulta demasiado largo y los trenes utilizados no tienen la calidad necesaria. Por otra parte, la interrupción del tráfico internacional a causa de la rotura de un puente en el lado francés, ha privado a esta línea de su principal característica. Los ferrocarriles federales suizos prestan un servicio inestimable al turismo de montaña de aquel país. Algo parecido, aunque a escala menor, cabría hacer con el ferrocarril de Canfranc. La estación internacional está a solo siete kilómetros de Candanchú. La de Sabiñánigo, a una veintena de Formigal y Panticosa. Unos autobuses de las estaciones invernales o de la propia RENFE completarían el recorrido hasta las mismísimas pistas.

El Pirineo está ahí. Es una realidad palpable para Aragón, pero está mal comunicado. Debemos proceder, con la mayor urgencia, a la confección de una especie de Plan de Accesos al Pirineo Central, que preveerá todo el futuro de los mismos.

¡Ah! Y no olvidemos que al hablar de accesos nos referimos también al ferrocarril.

- LAS CARRETERAS NECESITAN UNA REVISION A FONDO
- EL FERROCARRIL DE CANFRANC PODRIA TENER UN GRAN FUTURO DEPORTIVO
- ¿POR QUE NO SE ABRE EL "EL PORTALET" EN INVIERNO

de esquí de éste último pueblo.

En la época invernal permanece cerrado el puerto de "El Portalet", que da acceso a Francia a la carretera de Sallent. Sin embargo no sería muy difícil mantenerlo abierto mediante máquinas quitanieves. Parece ser, sin embargo, que esto no interesa a las autoridades francesas, para evitar una excesiva fuga de esquiadores a la estación de Formigal. Habría que intentar romper ese "culo de saco" en que se convierte el valle de Tena durante el invierno.

La carretera de Zaragoza a Francia, entre Jaca y Candanchú, no presenta grandes dificultades y permanece abierta constantemente, aunque sería muy conveniente que fuera ensanchada.

FERROCARRIL

Otra faceta de los accesos al Pirineo la constituye el ferrocarril. El Pirineo

NIEVE 71

FIN DE SEMANA EN LA NIEVE

—Transporte en autocar y hotel con pensión completa.

Salidas: Todos los sábados a las 16 horas.

Precio por persona: 695 pts.

Abonos: 6 viajes - 5 o/o de descuento.
12 viajes - 10 o/o de descuento.

PUENTE DE SAN VALERO - 29 al 31 de Enero

—Transporte en autocar y hotel con pensión completa

Precio por persona: 1380 pts.

INFORMES Y RESERVAS:

VIAJES MÄRTHE S.A.

Agencia de Viajes del Grupo A título 61.
Madre Vedruna, núm. 5
Teléfonos 21 11 99 - 21 82 88 y 21 05 77

ZARAGOZA



VIAJES MÄRTHE, S. A.
ZARAGOZA

AGENCIA DE VIAJES
GRUPO A - TITULO 61

TRES NUEVAS ESTACIONES INVERNALES EN EL PIRINEO

Candanchu es la estación veterana de los veteranos esquiadores. Formigal es el nuevo centro que ha crecido en los últimos años con una fuerza arrolladora, gracias a una planificación adecuada. Pero las posibilidades de pistas esquiabiles en nuestro Pirineo aragonés no acaban ahí. Quedan hectáreas y hectáreas de terreno, esperando que nuevos medios mecánicos de remonte permitan su utilización como pistas de esquí.

Los hombres de nuestras montañas, haciendo saltar en pedazos el tópico de que el montañés es una persona agarrada, de cortedad de miras, se ha lanzado a la aventura de promover el desarrollo del turismo de invierno en su tierra. Nuevos pueblos se unen a Canfranc y a Sallent en la explotación de la industria hotelera y deportiva.

PANTICOSA A PUNTO

El primer nombre que nos viene a la mente es Panticosa. Pero no el balneario sino el pueblo. Situado en el Valle de Tera, en la margen izquierda del Gállego, entre Pueyo de Jaca y el citado balneario de Panticosa. No se trata de ninguna promesa, ni de ningún proyecto más o menos etéreo. Es ya una realidad. A falta de los últimos detalles, la estación, en su primera fase, está prácticamente terminada. Los medios mecánicos de remonte con que cuenta en la actualidad son dos telesillas, "Santa Cruz" y "Fobas", que, entre los dos, dan un recorrido de casi dos kilómetros y medio. El primero tiene la particularidad de discurrir por entre medio de un espeso bosque, en un paisaje de impresionante belleza. Panticosa Turística, que así se llama la estación, consta también de un telesquí ("Petrosos") y dos telecabys.

LA TEMPORADA SE RETRASA

Lo retrasado que ha venido este año la temporada, así como alguna dificultad de montaje de los remontes, han aplazado un poco la apertura de la estación. No obstante se confía en que podrá entrar en funcionamiento en la segunda quincena de este mes.

De momento Panticosa cuenta con un hotel y dos fondas. En la estación terminal del telesilla "Santa Cruz" se está construyendo un restaurante. También está en construcción, aunque las obras no están muy adelantadas, una urbanización para chalets y apartamentos.

CERLER, UNA ESTACION DE GRAN FUTURO

Cerler es otro nombre que viene sonando fuerte últimamente en el panorama del esquí aragonés. En la presente temporada, instalados ya algunos medios de remonte, comenzará a funcionar en plan de prueba. En la próxima lo hará a pleno rendimiento. Cerler constituirá una de las primeras estaciones invernales, no

solo de Aragón, sino del país. Ante todo por la gran calidad de las pistas, muchas de las cuales tienen auténtica categoría olímpica.

Cerler sin embargo presenta un inconveniente parcial. Está demasiado alejado de Zaragoza. Por ello no se presta a que acudan a ella los esquiadores domingueros de ida y vuelta en el día. No obstante sus posibilidades son enormes, máxime por su emplazamiento en pleno valle de Benasque, muy cerca de la villa capital del mencionado valle. Por otra parte la gran altura de alguna de sus pistas, situadas por encima de los 2.500 metros de altitud, le proporciona la ventaja de contar con más cantidad de nieve y durante más tiempo que otras instalaciones ya en marcha. El futuro del esquí en Aragón se escribe con "C". "C" de Cerler.

LA ESTACION DE HECHO ESTANCADA

Hemos dejado exprofeso para último lugar el valle de Hecho. También aquí se quiere montar una estación invernal. Pero de momento el proyecto está detenido. Si van ustedes a Selva de Oza y siguen hasta el final de la carretera, hasta las praderas de Guarrinza, podrán ver como está instalado un telesquí de unos trescientos o cuatrocientos metros. Es sólo el principio.

Hecho piensa en aprovechar la zona esquiabile situada entre su propio valle y el de Aragüés del Puerto. Toda la zona próxima al Bisaurin. Se trata también de pistas de gran altura, con todas las ventajas que ello supone. El telesquí de Guarrinza es solo un ensayo y, además, no es este el lugar donde se levantaría la estación, caso de hacerse realidad.

Por ahora solo podemos adelantar esto. No hay capital suficiente como para emprender una empresa de esta magnitud. Además parece que en el pueblo no están dispuestos los vecinos a lanzarse alegremente a la aventura. Pero la idea está en el aire. Quizá un poco de ayuda ministerial haría posible la realización del sueño de este valle de ensueño.

EL MONCAYO, INCOGNITA SIN DESENTAÑAR

Y aunque hayamos dicho que Hecho sería el último proyecto en ser abordado en estas páginas, no podemos olvidar al Moncayo. Mucho se ha hablado de la posibilidad de construir una estación invernal en este pico, el mayor de toda la cordillera Ibérica. No vamos a meternos en camisas de once varas. Pero si bien los inconvenientes casi insalvables que presenta son de peso indudable, las ventajas que supondría contar con una estación a 90 km. de Zaragoza, hacen que sea conveniente hacer un estudio exhaustivo de la zona. Si fuera posible, valdría la pena esforzarse al máximo. Sería una manera de popularizar este deporte, al abaratare los gastos de transporte.



Este magnífico dibujo a la pluma es original del artista D. Alvaro Luz

PIRINEO ARAGONES: EL PAISAJE QUE EL ARTISTA SOÑÓ

Contenga su respiración y mire a su alrededor: ¿Se sintió alguna vez tan cerca de la naturaleza... por encima del tumulto, la tensión y el hastío? En el Pirineo, en nuestro Pirineo aragonés, podrá encontrar paisajes como este que el artista vió o soñó. De día o de noche. Montañas. Cerca del cielo. Nieve o sin ella. Blanco cegador o gris mate. Suba. Acérquese más arriba. No se arrepentirá.

CONFECCIONES

"Lleyda S.A."

LE OFRECEMOS UN SEGURO
CONTRA EL FRIO

- Fabricamos magníficas prendas de vestir para todos deportistas de alta montaña.

PAZ, 8

ZARAGOZA

TELEFONO 224185

Reno



Industrias Deportivas, S.A.

Viladomat, 299 - BARCELONA - 15

Telegramas: INDEPORTIVAS

Teléfono: 250 02 18

Dunlop

REFLEX

Fabricación e importación de artículos para deportes: skis "Attenhofer", sticks "Reno", raquetas, de tenis y skis para agua.

- SALUDA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y A LOS DEPORTISTAS EN GENERAL.

Y ahora, por favor,
las rodillas



Próximo acto: el «balanceo»



Y ahora un último paso y...
¡en forma!



Bueno, por hoy basta.
¡Y felicidades por su
brillante actuación!
(pronto oírás el mismo
cumplido en la Playa de
Nieve).

Los altos y bajos
del esquí...



¡Vienen a menudo a la
caída...

...a la espina dorsal...

...y al abdomen

un ejercicio útil para el
equilibrio: el «Twist de
caderas».



APRENDA A ESQUIAR EN 6 FOTOGRAFÍAS



Paso lateral



Giro en «Stem»



Derrapaje



La espina



Acrobacias



Salto de emergencia

La práctica hace la perfección. Talento y técnica pueden ser de utilidad

Pero para gozar plenamente del esquí la condición física es mucho más importante. Vd. dominará los esquís y las pendientes mucho más fácilmente te-

niendo bien entrenados su espina dorsal, sus huesos, sus articulaciones y sus músculos. Todo el mundo, joven o viejo, puede entrenarse en casa (no se necesitan nieve, esquís, gimnasio u otros artilugios). Ponga un poco de música y, ¡adelante!

HOTEL NIEVESOL

Restaurante ARRIEL

SITUADOS EN EL MISMO EDIFICIO

PRECIOS DE LOS CURSILLOS SEMANALES DE ESQUI

TIPO DE HABITACION	ALTA TEMPORADA	BAJA TEMPORADA
INDIVIDUAL	4.000	3.700
DOBLE	3.800	3.500
TRIPLE	3.650	3.350
CUADRUPLE	3.500	3.250

NOTA: Los cursillos comienzan con la comida del domingo y finalizan con el almuerzo del sábado.

Comprenden: 6 días pensión completa. Clases de esquí. Uso ilimitado de las instalaciones mecánicas.

Piscina de agua caliente
Jardín de infancia
Guardería infantil

Comercios
Peluquería de Señoras
Servicios religiosos, etc.

Clinica, Rayos X
Médico y servicio sanitario
Sala de fiestas

Garaje con asistencia técnica

Alquiler equipos de esquiar

Acogedor Salón Social

Televisión

Cocina vasca y francesa

Platos típicos

Servicio a la carta

Bar

PARA RESERVA DE PLAZAS, DIRIJASE AL HOTEL NIEVESOL,
(FORMIGAL), TLF. 13, SALIENT DE GALLEGO (HUESCA)

PIPCSA P.º de Pamplona, 1, 8.º C
Teléfono 23 33 90
ZARAGOZA

Comprar siempre es difícil

PERO (EN CALVO SOTELO, 17)
"DEPORTE Y CONFORT"
FACILITA LA TAREA

Comprar siempre es difícil. Encontrar calidad a un precio razonable es la tarea principal del que necesita adquirir algún objeto, cualquiera que sea la necesidad a satisfacer. En "Deporte y Confort", de Calvo Sotelo, 17, se conjugan a plenitud la calidad y el precio. Fué creado hace año y medio con el exclusivo fin de dotar a Zaragoza de un establecimiento donde el Deporte, el Confort y el Sonido formaran una trilogía de calidad, variedad y elegancia.

Don Pedro de Lasheras Martínez, un hombre popularmente conocido por haber militado brillantemente en las filas del R.C.D. Zaragoza es el director gerente de este establecimiento, cuyas secciones, atendidas por un personal especialmente preparado, recorren la gama de los artículos deportivos, Boutique, discos, material de sonido y una gama selecta de electrodomésticos de calidad.

SECCION DEPORTIVA

Todos los símbolos olímpicos, representando los diferentes deportes que practica el ser humano, se

encuentran representados en el departamento de artículos deportivos, lo que da una idea de la extraordinaria colección que en este comercio puede encontrarse. Para su selección no ha sido tenido en cuenta solo el atractivo de los deportes clásicos, como golf, tenis, fútbol, etc., sino la pujante popularidad de los deportes náuticos y de nieve, o el número creciente de los aficionados al camping. En una palabra, se encuentra allí una formidable exposición de artículos deportivos dispuestos a la atención de los zaragozanos. Y como rúbrica a esta atención a la faceta deportiva, "Deporte y Confort" ofrece, además, una selecta muestra de trofeos.

LA "BOUTIQUE"

La moda y la elegancia se van introduciendo cada vez más en todas las actividades y no sólo referidas al género femenino, pues crece la cifra de hombres que se preocupan de su aspecto exterior, detalle fundamental a la hora de relacionarse socialmente. En un camping de montaña, en una céntrica cafetería de la ciudad, o en una estación de sky, siempre habrá horas de grata convivencia, veladas



agradables en las que un atuendo, adecuado se hace imprescindible y contribuye positivamente en nuestras relaciones, agradando a quienes nos rodean.

DISCOS Y SONIDO

A medida que aumenta el nivel de vida, aumenta también la necesidad de hacer más agradable el medio en el que vivimos. Aparatos de radio, televisores, tocadiscos, magnetófonos, etc., son instrumentos de utilización diaria para millones de personas. La industria discográfica, por ejemplo, ha experimentado, en los últimos diez años, un "boom" extraordinario. Por ello, el sonido, símbolo de nuestra época, ocupa una de las salas de "Deporte y Confort". Los "hit parade" del mercado del

disco, la belleza inmortal de la música clásica, las mejores marcas mundiales, se dan cita en tal sección especializada para dar satisfacción al oído más exigente.

ELECTRODOMESTICOS

Casi tanto como los discos, en los últimos años está creciendo a paso de gigante el mercado de los electrodomésticos. Una gama numerosísima de aparatos eléctricos destinados a facilitar la dura y monótona tarea de las amas de casa, han ido apareciendo. Esta incontrolada profusión de marcas ocasiona el que la calidad, a veces, no se encuentre con facilidad. Por ello, "Deporte y Confort" ha preferido realizar una exhaustiva selección y ofrece a su clientela sólo aquellos

modelos escogidos entre de más prestigio y garantía los ofrece al cliente en las mismas que cualquier establecimiento del ramo.

CALIDAD EN LA VARIEDAD

Si es preciso resumir breves palabras qué "Deporte y Confort" a vista de lo que este comercio ofrece en sus distintas secciones, cualquier persona pronunciará de inmediato Calidad en la variedad y justo precio.

Es cierto. Comprar, como afirmábamos líneas atrás siempre difícil, pero en este establecimiento citado la misión se convierte en una amena tarea, garantizada la seriedad de una empresa que en sólo año y medio se ha ganado un sólido prestigio

VIAJES

Meliá

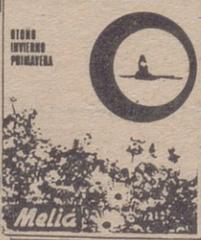
OFRECE SU PROGRAMA DE VIAJES 70-71

OTOÑO • INVIERNO • PRIMAVERA

Un catálogo de viajes a tono con el prestigio de una gran Organización Internacional.

Más de 70 páginas de literatura turística, en las que todos encontrarán un viaje adecuado a sus gustos, a sus necesidades y a su economía.

PROGRAMA DE VIAJES 70-71



- Cruceros: 8 itinerarios por el Caribe, Costa de África, Islas del Atlántico, Grecia y Turquía, Golfo de Guinea, Carribe de Río.
- Grandes viajes a Extremo Oriente, Ceylán, Indonesia, Vuelta al Mundo.
- Safaris fotográficos en África.
- Deportes de nieve en España, Austria, Francia, Suiza, con reservas garantizadas.

- Vacaciones en las playas de España.
- Viajes de placer o de negocios en: Alemania, Austria, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Inglaterra, Irlanda, Italia, Marruecos, Portugal, Polonia, Rumania, Suiza...
- Su pasatiempo favorito: el golf, la pesca, los grandes festivales musicales...

PIDA NUESTRO FOLLETO EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS EN ZARAGOZA

COSO, 49 - TEL. 296823
 AVDA GOYA, 56
 TEL. 236147

Meliá
 AGENCIA DE VIAJES - Grupo A, Título licencia B

¡Esquiadores!

Y

MARTRELLO

MAS BARATO

SAN VICENTE DE PAUL,

PANTICOSA TURISTICA, S. A.

NUEVA ESTACION DEL PIRINEO ARAGONES

TELESILLAS: "SANTA CRUZ" y "FOBAS"
 TELE-SKI "PETROSOS"
 TELE-BABYS Y JARDIN DE NIEVE.

PROXIMA INAUGURACION

PANTICOSA (pueblo). Teléfono 1

Calendario de pruebas regionales y nacionales más importantes

Fecha	Lugar	Organización	Nombre de la prueba	Modalidad	Participación
" 6	Candanchú	F. Aragonesa	Campeonato Regional	S. G.	H. y D.
" 6	Navacerrada	Club 7 Picos	Trofeo Luis Cuñat	Salto	H.
" 6	Candanchú	F. Aragonesa	Campeonato Regional	Fondo 15 y 5 Km.	H. y D.
" 10	Formigal	F. Aragonesa	Campeonato Regional	D	H. y D.
" 10	Formigal	F. Aragonesa	Campeonato Regional	Fondo 3 x 10 Km. y 3 x 5 Km.	H - H. y D.
" 17	Candanchú	F. Aragonesa	Campeonato Regional	S.	H. y D.
" 24	Baqueira	Club A. Nuria	Premio Miguel Coll	S. G.	H. y D.
" 30-31	Candanchú	F. Aragonesa	XII Gran Premio Ofic. Nac. Suiza del Turismo	S. G.	H. y D.
FEBRERO					
Día 6-7	Formigal	F. Aragonesa	V Trofeo Turismo Austríaco	S. G.	H. y D.
" 13-14	Baqueira	F. Catalana	III Gran Premio Turismo Español	D.	H. y D.
" 16-21	S. Juan de L'erm	F. Catalana	Campeonatos de España de Fondo	30, 15, 10 y 5 K. - 3x10 y 3x5 K.	H. y D.
" 20-21	Navacerrada	F. Castellana	Memorial Luis Arias	S., S. G.	H. y D.
" 25-28	La Molina	F. Catalana	Campeonato Nacional Infantil	Fondo y Alpino	H. y D.
" 28	Formigal	Club Formigal	Trofeo Andrés Urieta	S.	H. y D.
MARZO					
Día 2-7	Formigal	F. Aragonesa	Campeonatos de España Alpinos, Senior y Juven.	S., S. G., D.	H. y D.
" 13-14	Navacerrada	F. Castellana	Gran Premio Turismo Francés	S. G.	H. y D.
" 14	Formigal	F. Aragonesa	Trofeo Ciudad de Barcelona	S. G.	H. y D.
" 19	Candanchú	F. Vasco-Navarra	Trofeo Sancheski	S. G.	H. y D.
" 21	Formigal	Grup. Mont. Sab.	Trofeo Rabadá Navarro	D.	H. y D.
" 21	Candanchú	F. Aragonesa	Trofeo Pirineos Fondo	15 y 5 Km.	H. y D.
" 28	Baqueira	F. Catalana	Gran Premio Barcelona	S.	H. y D.
" 28	Candanchú	F. Vasco-Navarra	II Trofeo Pancho S. de Vizcaya	S. G.	H. y D.
ABRIL					
Día 1-3	Sierra Nevada	F. Andaluza	Challenge Blanca AS	S., S. G.	H. y D.
" 4	Candanchú	Mont. de Aragón	Trofeo Mont. de Aragón	S. G.	H. y D.
" 4	Formigal	CAU	Trofeo Universidad	3 x 10 Km.	H.
" 9-10	Candanchú	F. Vasco-Navarra	IV Combinado Primavera	S., S. G.	H. y D.
" 11	Candanchú	CAU	V Trofeo Zaragoza	D.	H. y D.

¿Qué espera para comprarse su equipo de SKI?

SI SUEÑA CON LA NIEVE Y QUIERE
DISFRUTARLA INTENSAMENTE

ADQUIERA:

- UNOS SKIS ROSSIGNOL
- BOTAS NORDICA
- BASTONES TOMIC
- ANORAKS "MAG GREGOR" Y "FUSALP"
- PANTALONES Y BOTAS DESCANSO
- FIJACIONES, TYROLIA, MARKER, LOOK-NEVADA

EN

Deporte y Confort S.A.

CALVO SOTELO, 17

- VISITE NUESTRA EXPOSICION DE ARTICULOS DE INVIERNO
- ADQUIERA LO QUE PRECISE Y ELIJA VD. MISMO SU FORMA DE PAGO





LEYENDA

Pistas	Debutantes	Telesquís	
	Iniciados	Telesillas	
	Expertos	Telecabinas	
	Muy expertos	Telesquís en proyecto	

INSTALACIONES MECANICAS	longitud	desnivel	capacidad horaria
① Telesilla "El Furco"	2.250 m.	500 m.	450 esquiadores h.
② Telesilla "Tres hombres"	1.000 m.	350 m.	700 "
③ Telesilla "Peña Blanca"	1.650 m.	500 m.	700 "
④ Telesquí Cantal I	600 m.	125 m.	600 "
⑤ Telesquí Cantal II	500 m.	100 m.	600 "
⑥ Telesquí Campos de Troya I	450 m.	150 m.	600 "
⑦ Telesquí Campos de Troya II	500 m.	150 m.	600 "
⑧ Telecabina Sestas (en construcción)			

- ⑨ Zona Hotelera, Comercial y de Servicios ⑪ Zona Residencial (chalets y bungalows)
 ⑩ Zona Deportiva ⑫ Restaurante Cantal



Sallent de Gállego ha sido desde antiguo una población turística de importancia entre las de nuestro Pirineo aragonés. Todos los veranos se llenaban hasta los topes las fondas del pueblo. Eran los veraneantes. Familias completas que subían en los coches de "la Tensina" a primeros de julio y bajaban hacia Sabiñánigo, para regresar en el "Canfranc", a finales de agosto. Gentes que buscaban la tranquilidad. Como las que siguen acudiendo verano tras verano. Ahora el panorama turístico de Sallent ha cambiado radicalmente. Su época fuerte es el invierno. ¿El motivo? Muy claro, el esquí.

"Formigal", un sueño realizado en cinco años.

Sólo hace cinco años que comenzó a construirse el complejo de "Formigal". En 1965 entraba en funcionamiento el Telesilla de "El Furco". Hoy la promesa de futuro que un grupo de zaragozanos hiciera de Sallent, es ya una realidad palpable. A cinco kilómetros del pueblo se alzan hoteles, remontes, restaurantes. Todo lo que constituye una estación de esquí. Su propia situación, en el Monte Formigal, le ha dado el nombre que actualmente ostenta la estación. Las instalaciones hoteleras se encuentran junto a la carretera de Sallent a la frontera francesa. Sobre los prados de Articalengua. En la actualidad Formigal cuenta con cinco hoteles de diferentes categorías, así como tres refugios de diversos clubs deportivos y otro para universitarios. De todos los precios. Para todas las posibilidades. Poco más arriba de la zona hotelera se encuentra la urbanización. Toda una serie de preciosos chalets montañeros. Maderas. Paredes enclavadas. Pizarra en los techos. Un lugar donde uno se siente verdaderamente a gusto.

"El Furco", uno de los mayores telesillas de Europa

De la misma carretera arrancan los dos telesillas que conducen a las pistas. El Furco fue el primero en ser construido. Tiene más de dos kilómetros de recorrido. Es uno de los más largos de Europa. Permite la existencia de pistas de gran longitud y, sobre todo en el viaje de descenso, ofrece unas vistas maravillosas. Desde el Midi d'Ossau hasta el mazo del Infierno. Uno de los panoramas más grandiosos del Pirineo. El otro telesilla, "Peña Blanca", es más corto, 919 m. Se está construyendo ya la telecabina "Sestas", que se espera entre en servicio en la temporada.

El Telesilla "Peña Blanca", unido al telesquí "Campos de Troya", permiten esquiar en unas pistas muy interesantes y en las que, además, hay pocas filas en los remontes. Perder un cuarto de hora en cada descenso no es nada apetecible.

Las pistas de "Formigal"

Ya en plenas pistas, a 2.040 m. de altura, junto a la terminal del telesilla "El Furco", está instalado un restaurante-cafetería que se muestra tentador para los ataridos esquiadores. Dos enormes terrazas se abren sobre las pistas y es una delicia tomar el sol tumbado en una hamaca.



Las pistas deben estar siempre en condiciones. Una nieve demasiado blanda o profunda puede ser peligrosa. Dos máquinas "Ratrac", como esta, mantienen las pistas de "Formigal" en perfecto estado.

FOR

URA

¡En pié perezosos! No al restaura... abre la pista de "El Cis". Es una pis... para principiantes. A lapnada, está in... el telesilla de "Tres Hombres" nos sit... pico del mismo nombre al deporte... función de su preparatas diferentes... ellas con fuerte desne se desarro... competiciones. Son las largas de... Hay que tener en cuenta a la de "El... da una longitud total de... Aparte del esquí, adén practica... muchos deportes, puen de agua d... pistas de tenis, balonce...

La Guardia quite

El esquí es un deporte que tiene sus riesgos. Por eso los skiers deben tener una estación de socorro. En "Formigal" corre el auxilio de los esquiadores. En "Formigal" corre el auxilio de los esquiadores. En "Formigal" corre el auxilio de los esquiadores. En "Formigal" corre el auxilio de los esquiadores.

El "Formigal"

"Formigal" es una estación de esquí que ofrece a los visitantes una gran variedad de servicios. Desde el alquiler de material hasta el transporte. Desde el alquiler de material hasta el transporte. Desde el alquiler de material hasta el transporte.

Cursos semanales

Si usted esquía en Formigal podrá observar una gran variedad de paisajes. Si usted esquía en Formigal podrá observar una gran variedad de paisajes. Si usted esquía en Formigal podrá observar una gran variedad de paisajes.

FORMIGAL

PARAISO INVERNAL A SU ALCANCE

osos: nto al restaurante se
"El Cis. Es una pista suave
s. A lapnada, está instalado
es Ho: viaje nos sitúa en el
nomben al deportista, en
aparactas diferentes. Todas
desnie se desarrollan las
on las largas de España.
cuenta la de "El Furco",
total de
qui, eden practicar otros
puena de agua caliente,
lonces

de los monitores de la Escuela Española de Esquí. Todo, absolutamente todo está dispuesto para que usted se encuentre "a sus anchas" y pueda disfrutar de la nieve.

● El futuro de "Formigal"

En cuanto a los proyectos, "Formigal" es rico en ellos desde hace tiempo. Ya hemos dicho que se está construyendo el telecabina "Sextas", que evitará el largo y frío viaje de "El Furco". Pero no acaban ahí las cosas. En los tres próximos años van a ser construídos siete nuevos telesquíes. Para ello se cuenta con las oportunas subvenciones del Ministerio de Información y Turismo, ya programadas dentro del II Plan de Desarrollo. Con ellos se cubrirán nuevas pistas todavía vírgenes y se ganará como zona esquiable la gran vallonada que se abre bajo el collado de Izas.

También se hará accesible, con los oportunos medios de remonte mecánico, toda la enorme zona comprendida entre las actuales pistas y la mismísima frontera francesa. En total están previstos más de 100 kilómetros cuadrados de pistas esquiables. La mayor estación invernal del país.



Al pie de La Foratata, una de las metas de los escaladores aragoneses, se abren los prados de "Articalengua". En ellos la urbanización "Formigal". Uno de los conjuntos más logrados de nuestro Pirineo.

CURSILLOS SEMANALES

Hotel	Alta temporada	Baja temporada
FORMIGAL		
Individual	5.000	4.500
Doble	4.600	4.200
Triple o cuatro (literas)	4.250	4.000
Ocho (literas)	4.000	3.750
NIEVE-SOL		
	3.800	3.500
PEÑA-BLANCA		
Individual	3.700	3.500
Doble	3.500	3.300
Triple o cuatro (literas)	3.400	3.200
TIROL		
	3.100	3.100
EGUZKI-LORE		
	3.800	3.500
BALAITUS Y		
FORATATA		
Individual	2.900	2.700
Doble	2.700	2.600
Triple o cuatro (literas)	2.600	2.500

LISTA DE LOS HOTELES Invierno 1970-71

Lugar	Teléf.	Nombre	Categoría	N.º plano	N.º hab.
FORMIGAL	26 y 27	Formigal	H ****	G4-1	112
		Nieve-Sol	HR *	F-4-2	96
		Tirol	H *	F4-3	10
SALLENT GALLEGO	26 y 27	Peña Blanca	HR **	G4-4	44
		Eguzki-Lore	H **	F4-5	32
		(Flor del Sol)			
SALLENT GALLEGO	2	Balaitus	H **	K5	22
		Foratata	H **	K5	26
PANTICOSA	3	Faure	H *	K5	21
		Escalar	H *		23
TRAMACASTILLA	8				A 12 km.
TRAMACASTILLA	5	Mariana	H *		12

CURSILLOS SEMANALES E INFANTILES DE ESQUI

REGULARMENTE LLEGAN AVIONES PROCEDENTES DE INGLATERRA Y HOLANDA

EL GRAN FUTURO DE "FORMIGAL":
100 Km.² DE PISTAS ESQUIABLES

EN LA NIEVE Y PARA USTED

La ESCUELA ESPAÑOLA de ESQUI



Nunca es demasiado pronto para aprender a esquiar. Y nunca es demasiado tarde tampoco "Vamos a ver niños. "Arriba... ¡Hop! Muy bien".
Los cursillos infantiles de esquí son una de las principales labores de la Escuela Española de Esquí. Es la mejor manera de preparar futuros ases del esquí.

— ¡Atención! Abre las colas. Eso... Adelanta un poco el esquí de fuera. Cambia el peso. ¡Perfecto! ¡Otro!

En cualquiera de las estaciones invernales del país podrían escuchar ustedes estas o parecidas palabras. Son los monitores de la Escuela Española de Esquí. Unos hombres y unas mujeres que viven de y para el esquí. Están en la nieve para enseñarle a esquiar, para auxiliarle en caso de accidente, para ayudar en las competiciones que se celebren. Allí donde vea un anorack azul, un gorro blanco con la bandera española y las siglas E.E.E. formando un escudo sobre el pecho, tiene a todo un profesional a su servicio. Tiene y esto es lo importante, a una persona que comparte su gran afición: la nieve.

LA ESCUELA EN ARAGON

En Aragón la Escuela Española de Esquí tiene dos centros principales: Candanchú

y Formigal. En cada una de las estaciones dispone de unos veinticinco monitores. Mari Fanlo es el director de la Formigal. Aquí son veinticuatro monitores, de los que cinco son femeninos. Es lo que en Francia llaman "jardineras de nieve". También dispone la E.E.E. de un monitor inglés, pues son numerosos los cursos que imparten en esta estación esquiadores anglosajones.

Una de las labores más importantes que desarrollan es la de dirigir los cursillos infantiles que organiza la Federación Aragonesa. Bajo la experta guía, los niños aprenden a dar los primeros pasos sobre la nieve o perfeccionan técnicas, e, incluso, reciben entrenamiento para competir. Dependiendo de la estación, en la nueva estación de Panticosa. Es muy positivo que el año próximo constituya un centro independiente en estas pistas. La sección de la Escuela en Candanchú está dirigida por Eduardo Roldán.

OTRAS ACTIVIDADES

Pero la labor de la Escuela en Formigal y Candanchú, no se reduce a la enseñanza de principiantes. Deben ayudar también a los servicios de socorro de cada estación. Igualmente corresponde abrir y cerrar las pistas todos los días. Antes de salir sobre la nieve, ya ha sido aprobada por los miembros de la E.E.E. Y cuando la jornada termina, son los últimos en abandonar las pistas.

LA E.E.E. Y LAS COMPETICIONES

Otro aspecto importante de la labor de la Escuela es la de marcar las competiciones que desarrollan en cada centímetro de nieve, de cada pala, de cada pendiente, saben ingeniar para ofrecer cada vez una prueba totalmente distinta a las anteriores. Su ayuda es indispensable para los organizadores de las pruebas. Arbitros, cronometradores, jueces saben que tienen que contar con ellos. Su presencia es indispensable.

Y esta es, a muy gran rasgo, la Escuela Nacional de Esquí. Seguro que nos dejamos que olvidamos facetas. Sólo diremos, como al principio, allí donde vea un miembro de la Escuela tiene un gran esquiador. Tiene un gran amigo.



Cinco monitores, cinco miembros de la Escuela Española de Esquí, evolucionan sobre la nieve. Hace bien en fijarse a t e n t a m e n t e señorita. Observe. Observe su estilo y trate de imitarlo. Ellos son maestros y están para enseñarle.

ESCUELA ESPAÑOLA de ESQUI

FORMIGAL-CANDANCHU
PANTICOSA

- Monitores. Instructores infantiles
- Enseñanza de la moderna técnica austríaca por profesores diplomados

CURSILLOS SEMANALES, durante toda la temporada, de lunes a sábado. Tres horas diarias de clase.

CURSILLOS ESPECIALES para Federaciones, clubs, colegios, grupos, etc.

CURSILLOS especiales de competición. Marcaje de carreras.

CLASES PARTICULARES. Tarifa: 1 ó 2 personas, 300 pesetas la hora, 4 ó 5 personas, 400 pesetas.

Oficinas de la Escuela:

(INFORMACION Y VENTA DE TICKETS)

FORMIGAL: centro de las pistas (Cantal)

CANDANCHU: en la carretera a la frontera, junto a la entrada de la Escuela Militar de Montaña.

PANTICOSA: en las oficinas de la estación




Deportes MUÑOZ

S. A. CLAUSOLLES



UNA "CANCA" NO VALE UNA DECEPCION

● SKIS, BASTONES, BOTAS, ATADURAS Y PRENDAS DEPORTIVAS DE LAS MEJORES MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION

ARTICULOS PARA TODOS LOS DEPORTES

ESCUELAS RIAS, 7 - ZARAGOZA - TELEFONO 235678



